

## 15. CHAUSSE (bas).

Q. G. 1890 (Q. P. 1, 94) « tricoter des bas avec des aiguilles »<sup>1</sup>.

Lat. vulg. \*calcia. lat. class. calceus FEW 2, 70;  
Bloch-W. 120, v<sup>o</sup> *chaussette*.

Types : +*tchâsse*; +*tchâsse*, -ô-; +*tchôsse*; — *côche*...

◆ I<sup>o</sup> k<sup>a</sup> > génér. é, mais k en pic.

2<sup>o</sup> a + l + cons. > primitivement ā dans la zone lg. et le n. du Lx, ó ailleurs, comme en fr. Le ā se vélarise volontiers plus ou moins; sans doute est-ce de lui que procède le ó du n.-e.; mais celui de la grande zone de l'o. et du s. (Nm, Br, Hn, s. Lx) s'explique p.-é. comme l'ó du fr. Cp. c. 12 CHAR.

3<sup>o</sup> k + y > génér. s, comme en fr., mais š dans la zone pic. La carte oppose le type pic. +*côche* aux types w. et gaum. qui ont é-s; et parmi ceux-ci, elle met en relief le plus répandu, +*tchôsse* (cercles noirs). Noter le type intermédiaire +*côsse* Th 5.

◆ ALF 114 (bas) et 259 (chausser). BRUN., *Enq.* 116. *Mél. w.*, p. 108-110 et planche III. MARCHOT, *Louv. central*, § 3. FELLER, § 13. REM., *Anc. w.*, p. 45, § 8.

= I. a. +*tchâsse* : *čās* H 8, 21, 27, '28, '39; L 61, 85, 87; Ve 31, 34 (mais *čā's* Solwaster), 37-47; My 1-6; Ma 20, 29, 40, 42, 51, 53; B 2, '3, 4-33.

b. +*tchâsse*, +*tchôsse* : *čās*, *čās* Ni 19, 20; D 30, 34, 64; W 1, '2, 3, '8, 10, 13, 21, 30, 35, '36, '39, '42, 63, 66; H 1, 2, 37, 38, 42, '45, 46-53, 68, 69, '74; L 4, 35, 45, 106, 113, 116; Ve 35; Ma 2-19, 24 | *čōs* W 59; H 67; L 1, 2, 7, 14, 29, 39, 94, 101, 114; Ve '15, 24, 26, 32.

II. +*tchôsse* : *čōs* S 29; Ch 4-63, '64, 72; Th 24, 29-62; Ni 1, 2, '5, 6, '9, '10, 17, 26, 28, 36, 38, 39 (*čō's*), 39-61, 72 (*čō'sét*), '74, 80, 85, 90 (*čō'sét*), 93, 98, '105, 107 (*čō's*), 112 (*čō's*); Na 1-19, '20, 22-30, '38, 49, 69-84, 107-135; Ph 6-86; Ar 1, 2; D 7-25, 36-136;

W '43, '60; L 19, '71; Ve 6, 8; Ma 1, 35-39, 43, 46; Ne 4-20, '23, 24-76; Vi 6, 8 (*čō'sā*), '12 (-*āŋ*), 13 (-*ā*), 16, 22 (-*ay*), 27 (-*ay*), '32 (-*o<sup>n</sup>ŋ*), '33 (-*ét*), 35 (-*ô*), 36, 38 (-*ô*), 43 (-*ét*), 46 (-*ô*), 47 (-*ô*) | *čōs* Ni 11, '14, '24, 33, '62, '66; Na 44, 59, 99, 101; L '32, 43, 66; Ve 1<sup>2</sup>.

= III. +*côsse* : *kōs* Th 5.

= IV. +*côche*... : *kōš* No 2; To 2, 48, '71, 94 (*kōšét*), 99; A 1-12, '20, 37 (*kōšét*), 44, 50, '52, 55; Mo 9-20, 37, 41-44, '57, 58, 79; S 1-19, 31-37; Th '2, 14, 25 | *kōš* No '5; A 60 | *kōš* To 7 | *kōš*, *š* To 24, 28 | *kāš*, *š* To 6 | *kjōš* No 3 | « *quéauches* » To 39 | *kōš* No 1; To 13 | *kēš* [?] To 73.

= Autre type : +*bas*<sup>3</sup> : *ba* To 1, 27; Mo 1, 64; Th 72, 73; Vi 2, 18, 25, 37 | *bā* Th 64, 82 | *bā* To 78.

<sup>1</sup> Les lacunes de la q. 1890 ont été comblées à l'aide de la q. 1132 « tu vas tracer ton pantalon (tes *chausses*) »; mais le sens des rép. à cette dernière q. n'est pas toujours clair : la parenthèse semble indiquer que « tes *chausses* » est synonyme de « ton pantalon »; mais les témoins paraissent avoir compris « tes bas ».

Lorsque le tableau donne entre parenthèses les formes *čōšét*, *čōšō...*, c'est qu'aux points dont il s'agit, on n'a pas trouvé le simple « *chausse* », mais les dérivés « *chaussette*, *chausson* ».

<sup>2</sup> On voudra bien ne pas attribuer une valeur rigoureuse aux distinctions établies ici entre les types I b et II, ni aux signes qui leur correspondent sur la carte : la f. *čōs* de L 101 est prob. toute proche de *čōs* ou même de *čōs*; de même, les *čōs* de Ni et Na auraient p.-é. été notés à un autre moment avec *š*. Cf. c. 12 CHAR, n. 2.

<sup>3</sup> Au s.-o., aux confins du Hn et du Lx, le type fr. « *bas* » existe souvent à côté de « *chausse* », et celui-ci tend à devenir archaïque.